



UFPEL

NO CENTRO DE UMA OUTRA HISTÓRIA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS - CPSI

Teste de Competência em Leitura em Língua Estrangeira - Francês

Edital 011/2016 (Aplicação: 17/04/2016)

LEIA ATENTAMENTE AS SEGUINTE INSTRUÇÕES:

Verifique, nos espaços devidos do CARTÃO-RESPOSTA, se o número de controle é o mesmo que está ao lado do seu nome na folha de chamada. Caso o número de controle não corresponda ao que está nessa folha, comunique imediatamente ao fiscal de prova. Não se esqueça de assinar seu nome no primeiro retângulo.

Marque as respostas das questões no CARTÃO-RASCUNHO, a fim de transcrevê-las com caneta esferográfica azul ou preta, de ponta grossa e corpo transparente, posteriormente, no CARTÃO-RESPOSTA.

Ao transcrever suas respostas para o CARTÃO-RESPOSTA, preencha completamente o alvéolo, como indicado na figura, . Nunca assim , pois você corre o risco de ter sua questão anulada.

Não pergunte nada ao fiscal, pois todas as instruções estão na prova. Lembre-se de que uma leitura competente é requisito essencial para a realização da prova.

Não rasure, não amasse nem dobre o CARTÃO-RESPOSTA, para que ele não seja rejeitado.

Leia atentamente o texto abaixo e responda às questões



Marie-Ange ROUSSEAU

Barbie aura eu besoin de 57 ans pour comprendre. Non, les femmes ne sont pas toutes grandes, fines et blondes comme elle. L'annonce de Mattel de vendre trois nouvelles silhouettes de poupées plus réalistes ce jeudi 28 janvier a surpris mais a été plutôt bien accueillie. Soulagement pour certains de voir enfin une poupée aux mensurations plus en accord avec les leurs.

5 Depuis ce vendredi 29 janvier, un site français dédié aux nouveaux modèles est accessible, présentant les Barbie "fashionistas", avec 4 morphologies, 6 teintes de peau, 19 couleurs d'yeux et 20 coiffures différentes.

"La Barbie 'Curvy' me ressemble un peu et c'est un grand jour dans mon combat pour l'acceptation de mon corps. Cette Barbie représente la première voix institutionnelle à me dire que mon corps est beau aujourd'hui et non pas seulement dans un passé glorieux. C'est comme une bouffée d'air et un coup de poing dans le ventre en même temps.

10 Pourquoi suis-je assez bien aujourd'hui et ne l'étais-je pas quand j'étais enfant?" a ainsi réagi la blogueuse américaine féministe et spécialisée dans les jeux vidéo Tenderly Punk.

Sur Twitter toujours, un père canadien s'est dit lui aussi séduit par l'initiative du géant du jouet pour sa fille. "Aujourd'hui, pour la première fois, j'ai envisagé d'acheter une Barbie pour ma fille."

15

Opération communication a priori réussie, cette nouvelle gamme de Barbie répond effectivement à de nombreuses polémiques sur le corps de la célèbre poupée. En 2013, un ingénieur anglais, Nickolay Lamm, avait créé des représentations en 3D de ce à quoi devrait ressembler la célèbre poupée Mattel aux côtés d'une fille de 19 ans dans la moyenne de poids et de taille aux États-Unis.

20

Résultat? Barbie aurait un tour de nuque de 23 cm contrairement à la moyenne de 38 cm pour une jeune femme de 19 ans. Avec un cou pareil, comment garder la tête sur les épaules? Avec un tour de poitrine, taille et hanches de 92-46-84, Barbie ne correspond même pas à la taille mannequin (déjà fluette) dont les mensurations idéales sont fixées en principe à 85-60-85.

De nouvelles mensurations et presque autant de problèmes marketing

25

Mais ces nouvelles mensurations ne sont pas sans poser problème comme le souligne Time et le site féministe *Jezebel*. Mattel a dû réfléchir à la façon dont il allait vendre ces nouvelles poupées. Pour l'instant elles ne sont disponibles à la vente qu'en ligne car avec toutes les combinaisons de silhouettes mais aussi de couleurs de peau et de types de cheveux, une négociation avec les revendeurs pour agrandir le rayon Barbie s'est imposée.

30

Et ce n'est pas le seul problème.

35

Avant le lancement officiel ce jeudi 28 janvier 2018, Mattel a aussi présenté les nouvelles poupées à un panel de mères. Celles-ci ont exprimé leur inquiétude à l'idée d'offrir ces poupées à leurs filles ou à une de leurs amies. Et si une mère susceptible voyait dans ce cadeau d'une poupée ronde un commentaire sur le poids de sa fille? Mattel a donc décidé de vendre ces poupées en pack pour éviter ce problème. Mais un nouveau casse-tête se prépare, il va falloir décider quelles poupées seront vendues ensemble pour optimiser la diversité et le succès marketing.

http://www.huffingtonpost.fr/2016/01/29/barbie-ronde-papier-qui-va-acheter_n_9100292.html?utm_hp_ref=psychologie

1

Na primeira frase do texto afirma-se que foram precisos 57 anos para que a Barbie compreendesse que

- (a) as medidas da Barbie aproximam-se das de todas as mulheres "fashionistas".
- (b) as mulheres reais não têm o mesmo corpo da boneca.
- (c) o corpo ideal feminino deve ser aceito pela indústria da moda.
- (d) não há mais pessoas com as medidas corporais dos anos em que a Barbie surgiu.
- (e) nenhuma outra boneca tem as medidas da Barbie.

2

Conforme o texto, as novas Barbies

- (a) têm vários tipos físicos, mas com olhos e cabelos ainda claros.
- (b) possuem cinturas de 20 cm, diversos tons de pele e de olhos.
- (c) têm formas ainda magras, mas muitas cores de olhos e de pele.
- (d) apresentam diferentes silhuetas, olhos, peles e cabelos.
- (e) são parecidas com as mulheres verdadeiras, embora não variem os penteados.

3

A blogueira americana Tenderly Punk chegou a conclusão de que

- (a) apenas no passado os corpos reais das mulheres eram bem apreciados.
- (b) quando era criança, nunca brincava com a boneca Barbie, embora fosse bem magra.
- (c) a nova Barbie é a primeira voz institucional que diz que seu corpo pode ser considerado belo na atualidade
- (d) as feministas não podem pensar em combater os corpos inspirados na Barbie.
- (e) aceitar o corpo real hoje é uma missão impossível para as mulheres americanas.

4

No subtítulo em negrito (l. 24), a expressão sublinhada *presque autant de* pode ser traduzida por

- (a) parece então.
- (b) quase tantos.
- (c) muitos mesmo.
- (d) outros tantos.
- (e) porque um tanto de.

5

Na linha 22 o pronome relativo *dont* refere-se a

- (a) une jeune femme.
- (b) la tête.
- (c) la taille mannequin.
- (d) Barbie.
- (e) un tour de poitrine.

6

Considere as seguintes afirmações como verdadeiras (V), ou falsas (F):

- () Os novos tamanhos da boneca apresentam problemas de marketing.
- () A Mattel estuda como combinar mais de uma boneca nos pacotes.
- () Há mães que podem se ofender com a boneca que a filha ganhar.
- () A boneca pode estimular o aumento de peso das crianças.
- () A revista Time e o site Jezebel criticaram as novas figuras.

Assinale a alternativa que apresenta a ordem correta de V e F:

- (a) V-V-V-F-F.
- (b) V-F-F-V-V.
- (c) F-F-F-V-V.
- (d) V-F-F-F-V.
- (e) F-V-V-V-F.

7

Observe as afirmações a seguir.

- I) A silhueta ideal que as mulheres precisam perseguir mede 85-60-85.
- II) O corpo da boneca não gera muitas controvérsias por ter uma cintura fina demais.
- III) Se a boneca fosse uma americana de 19 anos, teria medidas impossíveis.
- IV) O pescoço da Barbie não poderia segurar a cabeça se as proporções fossem reais.
- V) As novas bonecas seguem tendo medidas inverossímeis.

De acordo com o artigo sobre a boneca Barbie, estão corretas as afirmativas:

- (a) I e II, apenas.
- (b) I e V, apenas.
- (c) II e III, apenas.
- (d) III e IV, apenas.
- (e) IV e V, apenas.

8

De acordo com o texto, a venda das novas bonecas ainda ocorre apenas *on line* pois

- (a) as meninas não querem ver nas lojas tantas bonecas diferentes porque ficam indecisas.
- (b) as consumidoras preferem encontrar à venda apenas as Barbies tradicionais.
- (c) não houve tempo ainda para distribuir as bonecas no comércio por falta de organização.
- (d) o comércio *on line* permite variar preço e locais de distribuição de maneira ágil.
- (e) a combinação de silhuetas, cor de pele e tipo de cabelo precisa ser negociada com os revendedores.

9

No texto, afirma-se que a Mattel testou a recepção da nova boneca

- (a) Mostrando as bonecas a moças jovens.
- (b) Apresentando as novas Barbies a um grupo de mães.
- (c) Simulando a venda das bonecas pela internet.
- (d) Criando um local exclusivo de vendas para o público infantil.
- (e) Estimulando que as meninas dessem as bonecas de presente às amigas.

10

A frase que preenche a lacuna em branco ao final do texto, levando em conta a informação do título, é:

- (a) Les nouvelles Barbie ne seront jamais bien acceptées.
- (b) Le commerce des poupées n'a pas encore été atteint.
- (c) Vendre des poupées est bien plus compliqué qu'on ne le pensait.
- (d) Tous les problèmes seront terminés avant 2017.
- (e) Connaître les nouvelles poupées est primordial pour les jeunes filles.